



Septiembre de 2006

Estimado interesado en Redes de Vecindarios:

Las personas interesadas en el programa Redes de Vecindarios con frecuencia realizan una variedad de tareas. En un día dado, el director del centro podría actuar como planificador de programa, recaudador de fondos para el centro, enlace con los medios de comunicación y coordinador de voluntarios, sin mencionar ser instructor de computación, de preparación para trabajos y proveedor de información sobre atención médica. Sin duda alguna, no es fácil proporcionar acceso a la tecnología y orientar a los residentes a lograr la autosuficiencia frecuentemente con recursos muy limitados.

Así que, cuando el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) estaba viendo cómo podríamos proporcionar a los interesados la información y los recursos que desean y necesitan de una manera que requiriera el mínimo esfuerzo para tener acceso, obtener y mantener, nos dimos cuenta que necesitábamos algo integral y fácil de usar. El resultado fue *TARGET: Herramienta educativa y guías de recursos de asistencia técnica* o *TARGET* (por sus siglas en inglés).

TARGET combina información de más de 40 guías de asistencia técnica y hojas informativas de la Red de Vecindarios en una publicación individual y completa. También incluye información completamente nueva sobre varios temas, tales como el obtener la condición de entidad sin fines de lucro, el desarrollo de asociaciones eficaces, el reclutamiento de voluntarios y la colaboración con los medios de comunicación. *TARGET* hace más eficiente el proceso de recopilación de información y permite a los interesados en la Red de Vecindarios hacer lo que saben hacer expertamente: ayudar a los residentes a lograr la autosuficiencia.

Lo exhorto a dedicar unos momentos para familiarizarse con el contenido de *TARGET*. Sé que cuando vea la abundancia de información que contiene este valioso recurso, se convertirá en su fuente de consulta para obtener información de la Red de Vecindarios.

Atentamente,

Delores Pruden

Directora de Redes de Vecindarios



Información sobre *TARGET*: Herramienta educativa y guías de recursos de asistencia técnica

TARGET: La Herramienta educativa y guía de recursos de asistencia técnica fusiona la abundancia de información previamente contenida en más de 40 guías de asistencia técnica y hojas informativas de las Redes de Vecindarios en una publicación individual y completa. *TARGET* coloca el universo de la información específica de las Redes de Vecindarios al alcance de la mano de los interesados.

Esta primera edición de *TARGET* contiene información actualizada de las guías de asistencia técnica y de las hojas informativas existentes, así como información de otras fuentes de las Redes de Vecindarios. También incluye información completamente nueva que se creó basada en el intercambio de información de los interesados en las Redes de Vecindarios de todo el país.

Para mantener la precisión, la relevancia y la vigencia de *TARGET*, la información se ha empacado en una carpeta de tres anillos. Esto permite actualizar, añadir o retirar información de manera más rápida, fácil y económica ya que no es necesario volver a imprimir el documento completo cuando cambia una sección. Sólo las secciones que se revisen volverán a imprimirse y repartirse a los interesados.

Además de esta versión de *TARGET* impresa en inglés, está disponible una versión electrónica en español. Para descargar e imprimir una copia de la versión de *TARGET* en español, visite el sitio de Internet de Neighborhood Networks (www.NeighborhoodNetworks.org). En la pantalla de la página principal del sitio de Neighborhood Networks, aparece un icono de la versión en español.

Para los interesados en las Redes de Vecindarios, *TARGET* es la fuente integral para obtener información que va desde abrir un centro de Redes de Vecindarios hasta el desarrollo de programas orientados a los residentes.

Índice

Sección 1: Información sobre las Redes de Vecindarios

<i>Información sobre la iniciativa de las Redes de Vecindarios</i>	3
<i>El papel de HUD en las Redes de Vecindarios</i>	3
<i>Adaptado a las necesidades de la comunidad</i>	5
<i>Beneficios que van más allá de los residentes</i>	6
<i>Cumpliendo las expectativas</i>	7

Sección 2: Cómo abrir un centro de Redes de Vecindarios

<i>Establecimiento de Redes de Vecindarios en su comunidad</i>	11
<i>Planificación previa: Visualización de su centro</i>	12
<i>Planificación: Transformación de la visualización a una realidad</i>	13
Paso uno: Establecer una base firme que comience con los residentes	13
Paso dos: Ofrecer los programas correctos	16
Paso tres: Correr la voz sobre su centro	20
Paso cuatro: Organizar y administrar su centro	21
Paso cinco: Abrir y comenzar a operar	22
Paso seis: Entender las finanzas	25
Paso siete: Preparar un borrador y presentar un plan comercial	27

Sección 3: Marcando el camino al éxito con START y la clasificación del centro

<i>START: Un mapa hacia el éxito</i>	31
<i>START a su propio paso</i>	31
<i>Ayuda a los propietarios y a los administradores de viviendas a vigilar el rendimiento de su inversión</i>	32
<i>Proporción de acceso fácil a la información</i>	33
<i>Ventajas para los coordinadores de Redes de Vecindarios de HUD</i>	33
<i>Trabaje inteligentemente. Use START</i>	34
<i>Clasificación del centro: Para llevar a su centro al siguiente nivel</i>	34
Tres niveles de clasificación	34
Ventajas de la clasificación del centro	35

